

出國報告（類別：出席國際會議）

參加第 50 屆非洲開發銀行年會
返國報告

服務單位：國際合作發展基金會

姓名職稱：史立軍總稽核

陳俐君組長

出國期間：2015年5月23日至6月1日

派赴國家：象牙海岸

報告日期：2015年6月9日

摘 要

非洲開發銀行（非銀）於 1964 年 9 月 10 日成立，設立宗旨為協助區域內會員國社會及經濟之發展，會員國共計 80 國。本會自 2013 年起透過前亞洲蔬菜研究中心財務長協助，以觀察員身份首度參加非銀年會。為延續本會與非銀關係，並加強本會熟悉非洲發展議題，本會本年持續派員參加年會，外交部則由非洲及亞西司鄭維副司長以本會顧問名義與團。

本次年會除召開理事會外，最主要的活動為慶祝非銀成立 50 週年，以及選舉下任總裁。計有來自非銀 80 個會員國代表團、各國元首、政府間國際組織、私部門、學術研究機構、公民社會團體及新聞媒體等約 4,500 人共同與會。本年年會主題為「非洲與全球新面貌」，為致力於追求包容性及永續性成長，本次年會非銀針對青年就業（農企業）、婦女創業（時尚產業）、微小中型企業、教育、健康、工業化轉型、基礎建設、貿易融資等議題多所討論；另為因應「後 2015 年永續發展目標」所衍生之「發展融資」亦多有著墨，包括如何改善投資環境吸引外部資金，或是藉由健全資本市場或發行主權債券協助各國自行取得公部門發展資金等，也都是本次研討會中所關注的議題。

2015 年無疑為全球「發展」關鍵年，預期國際社會將對後 2015 年永續發展目標（SDGs）達成共識。不論是本年 7 月在衣索比亞召開之第三次 International Conference on Financing for Development，及 9 月在紐約召開之 United Nations Summit to adopt the post-2015 development agenda 之會議結論，預期均將影響全球主要多邊及雙邊開發機構之中長期策略規劃，值得持續觀察。

本次年會亦發現亞洲國家如中國大陸、印度及南韓持續在非銀年會以主辦研討會或擔任會議引言人或與談人之型式輸出本身發展經驗，維繫或提高其在非銀及非洲大陸之能見度。

壹、緣起

非洲開發銀行（Africa Development Bank，非銀）於 1964 年 9 月 10 日成立，1966 年正式營運，設立宗旨為協助區域內會員國社會及經濟之發展，目前會員國共計 80 國（南蘇丹於本年 4 月 30 日入會），其中區域內會員 54 個，區域外會員國 26 個，亞洲僅有 4 國為會員包括中國大陸、印度、日本、南韓。非銀於 11 年前因象牙海岸局勢不穩將總部暫遷至突尼西亞突尼斯，上年 9 月已將其總部遷回象牙海岸阿必尚，本年年會即在此地舉行。

本會 2013 年透過前亞洲蔬菜研究中心財務長協助，以觀察員身份首度參加非銀年會，自 2014 年起已由非銀發函邀請本會與會，本年亦同。為延續本會與非銀關係，增進本會對非洲發展議題之認識，本會本年持續派員參加年會，外交部則由非洲及亞西司鄭維副司長以本會顧問名義與團。

貳、年會及相關議程紀要（詳附件一）

本次年會除召開理事會（Board of Governors）外，最主要的活動包括慶祝非銀成立 50 週年，以及選舉下一任總裁。計有來自非銀 80 個會員國代表團、各國元首（包括賴比瑞亞、象牙海岸、莫三比克、迦納、維德角、民主剛果、坦尚尼亞、加彭、貝南等國總統）、政府間國際組織、私部門、學術研究機構、公民社會團體及新聞媒體等約 4,500 人共同與會。

非銀總裁任期為 5 年，得連任 1 次，現任總裁為盧安達籍 Dr. Donald Kaberuka，已擔任現職 10 年。本次年會期間已由理事會選出新任總裁 Dr. Akinwumi Adesina，其為奈及利亞農業及鄉村發展部部長，並將於本年 9 月 1 日就職成為非銀第 8 任總裁。

一、非銀總裁 Dr. Donald Kaberuka 開幕致辭摘要

（一）新非洲動態需求

過去十年，非洲人類發展指數（特別是在健康領域）已

大幅進步，經濟成長已開始帶來就業機會與轉型需求，但貧窮水準因人口持續增長無明顯改善，且少部份國家仍處於戰亂。為了延續過去發展成就，以及確保永續性，建議應仔細檢視自身的相對優勢，擬訂適合非洲的成長方案，特別是針對過去聯合國千禧年發展目標（MDGs）中大幅度落後之處。

（二）非銀仍應加強之領域

1. 擴大基礎建設：非銀在過去十年已投入 280 億美元進行基礎建設，其中 110 億美元分別用於能源及交通領域，40 億美元用於供水，餘 20 億美元用於 ICT。即便如此，非洲對基礎建設需求仍然殷切，亟待補足龐大缺口。爰未來非銀應致力於：
（1）導入創新工具，降低相關計畫風險，以吸引私部門投入資金；（2）協助放寬對能源產業管制，包括改革能源補貼政策。
2. 引導私部門發展：過去十年非銀私部門業務量已從每年 2 億美元增長至 20 億美元，成長幅度達 10 倍。未來非銀亦應持續扮演催化（Catalytic）角色，以發揮資金擠進（Crowd-in）效果，特別是促成私募股權投資。
3. 推動經濟整合：過去十年非銀已在經濟整合投入 40 億美元，透過建構交通走廊或電力網絡等經濟基礎建設，以及掃除非關稅障礙等方式，逐步達到提高區域內貿易與服務水準的最終目標。
4. 關注脆弱國家（Fragile States）：非銀將更為正視脆弱國家的需求，該等國家過去千禧年發展目標進展遲緩，由其衍生之難民、槍枝及毒品問題已影響周邊國家，造成區域發展問題。

（三）非銀在其領導下之成功關鍵因素

1. 維持強健財務體質：過去十年銀行資本額已提高 3 倍，因此即使在金融危機時期，非銀仍維持 AAA 之最高國際信用評等。
2. 持續檢視銀行營運模式：非銀在過去十年致力於機構權力下

放 (Decentralization)，區域內 38 國已設有駐地辦公室 (Field Office)，將銀行 51% 業務量改由各駐地辦公室負責，此亦為過去非銀業務得以迅速擴張之主因。

二、 研討會紀要

受到伊波拉疫情影響，非銀將創立 50 週年紀念活動延至本年與年會合併舉辦。本年年會主題為「非洲與全球新面貌 (Africa and the New Global Landscape)」，非銀特別安排兩場次慶祝 50 週年之總統論壇，邀請各國領袖及前任總裁與會，回顧非洲過去發展歷程，細數非銀對非洲大陸發展貢獻，並共同討論非洲單一市場的共同願景。

非洲已成為經濟成長僅次於亞洲的大陸經濟體，與此同時卻造成許多不平等 (Inequity)，為致力於追求包容性及永續性成長，本次年會非銀針對青年就業 (農企業)、婦女創業 (時尚產業)、微小中型企業、教育、健康、工業化轉型、基礎建設、貿易融資等議題多所討論；另為因應「後 2015 年永續發展目標 (Post-2015 Sustainable Development Goals, SDGs)」所衍生之「發展融資 (Financing for Development)」亦多有著墨，包括如何改善投資環境吸引外部資金，或是藉由健全資本市場或發行主權債券協助各國自行取得公部門發展資金等，也都是本次研討會中所關注的議題。

綜合本會到場聆聽的各場研討會，非銀及非洲國家目前關心的議題包括：

(一) 包容性成長

根據非銀 2015 年非洲發展報告 (African Development Report)，自 2000 年 MDGs 實施以來，非洲經濟確實已持續增長，特別是在東部及西部非洲地區，但減貧成果卻不盡理想。為了讓社會所有階層人民共享成長，非銀未來除持續於協助區域內會員國維持經濟成長動能外，亦將投注更多資源

在教育、婦女及青年，以消除收入不均及歧視待遇的問題。

(二) 動員國內資源 (Domestic Resource Mobilization)

為實施後 2015 年永續發展目標，預期全球每年資金需求將暴增 5-6 兆美元，因此本次年會議題數次強調非洲國家應藉由動員國內資源包括：遏止非法資金移動、強化國家徵稅能力、發展或整合各國資本市場（股票交易所）或協助各國自國際資本市場發行主權債券等自行取得發展所需資金，而非全然仰賴外部援助款項。

(三) 經濟展望

根據非銀 2015 非洲經濟展望 (African Economic Outlook)，預估本年度非洲全區經濟成長率將達 4.5%¹ (高於全球平均水準 3.3%)，明年則為 5%，其中東部非洲國家表現最佳，特別是衣索比亞 (10.3%)、坦尚尼亞 (7.1%) 及盧安達 (6.1%)。

(四) 外部資金來源

僑匯 (Remittance)、外人直接投資 (Foreign Direct Investment, FDI) 及官方發展援助 (Official Development Assistance, ODA) 為非洲大陸三大外部資金來源。僑匯為其中金額最高者，2014 年達 671 億美元。FDI 次之，達 604 億美元，其中歐盟為最大投資者，中國大陸次之；外人投資資金主要流向奈及利亞、摩洛哥、南非及莫三比克等國。ODA 則維持近年以來逐年下跌趨勢，2014 年為 552 億美元。

(五) 貿易融資

非洲大陸貿易融資約有 1/3 是由金融中介機構提供，額度約 3,400 億美元，其中 68% 透過信用狀交易，32% 透過短期貸款。非銀預估金融中介貿易融資資金缺口仍高達 1,150 億美元，尤其是在低所得或脆弱國家。為促進非洲貿易發展，

¹ 其中東部非洲為 5.6%、中部非洲為 5.5%、西部非洲為 4.5%、北部非洲為 4.5、南部非洲為 3.1%。

非銀自 2013 年起仿效歐洲復興開發銀行（歐銀），開始推動貿易融資計畫²（Trade Finance Program），目前已有 22 個國家、61 家當地銀行參與本計畫，受益對象有半數以上為中小企業。

（六）非洲單一市場

與會各國領袖認為在各國對和平與穩定的承諾下，單一市場是可以實現的夢想。藉由能源（電力網絡）及交通等基礎建設可使各國互聯互通，改善各國簽證制度，亦可以降低人員移動成本，擴大邊境貿易流通。

參、本會與非銀團隊洽談情形

非銀為我方欲建立對話之新合作夥伴，由於雙方過去從未有固定連繫管道，本次在非銀年會期間所安排之非正式會議，為本會史立軍總稽核與鄭維顧問分別於會場主動向非銀兩位副總裁（Steve Kayizzi-Mugerwa 及 Aly Abou-Sabaa）自我介紹而臨時安排。

一、與非銀研究發展部門（Development Research Department）洽談

（一）非銀 Research, Networking and Partnerships Division 主管 Mr. Abebe Shimeles 為主談人，本會由史總稽核向 A 經理介紹本會在非洲現行業務，並建議本會與非銀可從農業及微小中型企業發展領域開始展開合作。

（二）由於 A 經理已規劃本年 9 月亞洲行，本會亦順勢邀請其順道赴我國進行參訪。

（三）非銀將於本年 12 月在肯亞奈洛比舉辦與農業發展相關論壇活動，A 經理建議本會屆時可派員參與並分享我國在農業領域之經驗，作為雙方合作起點，包括贊助特定研討會場次、發表演說、擔任與談人等，參與形式不拘。

二、與非銀 Aly Abou-Sabaa 業務副總裁（Vice Presidency Operations

² 貿易融資計畫最早由歐洲復興開發銀行於 1999 年開始推動，由於計畫模式極為成功，後續由亞洲開發銀行及美洲開發銀行陸續仿效推動。

II) 洽談

- (一) 非銀共設置 3 位業務副總裁，A 副總裁負責業務包括農業、供水、衛生、人力資源、自然資源與公司治理等發展領域。有關非銀之組織營運及管理架構詳附件二。
- (二) 針對本會於上年邀請其來華訪問事，A 副總裁表示就其印象所及似未收到本會邀請函，並表示由於其不負責對外關係工作，也較少出國訪問。建議雙方可從工作層級開始合作，因此引薦非銀 Resource Mobilization & External Finance 部門主管 Mr. Désiré Vencatachellum 與本會短暫會談，惟 D 先生表示必須呈報高層諮詢相關意見後，才能決定雙方合作可行性及模式。

肆、觀察與建議

一、觀察

- (一) 永續發展目標 v.s.發展融資已成為未來全球關注之發展議題

2015 年無疑為全球「發展」關鍵年，預期國際社會將對後 2015 年永續發展目標 (SDGs) 達成共識。為因應實施 SDGs 衍生的龐大資金缺口，非銀與歐銀、亞洲開發銀行 (亞銀)、美洲開發銀行、歐洲投資銀行、國際貨幣基金及世界銀行集團，已於本年 4 月發表共同聲明³，在表達支持 SDGs 之餘，並對後 2015 年發展融資提出建言。

本次年會期間，非銀即在多場研討會中邀集公部門政府單位、私部門專業機構及公民社會團體等，拋出與該聲明相關主題，透過公開討論，試圖就創造或更有效動員內部與外部、公部門與私部門資源導入發展融資議題，凝聚各方未來推動共識。與亞銀類似，非銀在本年年會期間亦數度強調除協助外部資源投入發展業務，銀行也已強化機構本身財務體質，以提高

³ From Billions to Trillions: Transforming Development Finance Post-2015 Financing For Development: Multilateral Development Finance.

承作業務能量，以協助受援國達成發展目標。

事實上，除前述國際金融機構（IFI）外，經濟暨合作發展組織在本年 4 月全球發展論壇（Global Forum on Development）已就 SDGs 草案及發展融資議題進行深入討論並提出多項建議⁴。因此，不論是即將於本年 7 月在衣索比亞召開之第三次 International Conference on Financing for Development，及 9 月在紐約召開之 United Nations Summit to adopt the post-2015 development agenda 之會議結論，預期均將影響全球主要多邊及雙邊開發機構之中長期策略規劃，值得持續觀察。

（二）亞洲國家與非銀之互動

繼中國大陸上年在年會期間向非洲分享中國經濟特區（Special Economic Zones）發展經驗後，本年年會則由南韓及印度兩國接棒。南韓由財政部主辦「Korean Miracle in Africa?」，由該國國際經濟政策研究機構分享南韓過去傲人經濟成長模式及經驗。印度則是由該國輸出入銀行與非銀共同舉辦「Africa-India Partnership Day」，暢談該行過去媒合印度私部門與於非洲當地企業之合作經驗，並表達印度看好非洲在基礎建設、高科技及農業領域之合作投資機會。顯示亞洲國家如印、韓兩國雖在非洲影響力不如中國，仍持續在非銀年會以主辦研討會或擔任會議引言人或與談人之型式輸出本身發展經驗，及維繫或提高各國在非銀及非洲大陸之能見度。

二、建議

非銀為本會近年來嘗試進行對話之合作夥伴，過去本會曾在史瓦濟蘭貸款案以平行合作融資方式與非銀合作，但僅止於計畫個案。鑒於建立機構層級之合作夥伴關係有賴於長期耕耘接觸，建議：（一）持續派員參與年會，藉定期參與深入瞭解非

⁴ 詳本會 104 年 4 月 13 日「參加經濟暨合作發展組織全球發展論壇返國報告」。

洲大陸整體經濟發展趨勢以及個別國家政經發展現況；(二)函請外交部將非銀納入我研習班邀訓對象；(三)依據本會本次與非銀洽談內容，續與非銀研究發展部門接觸⁵，包括：1.邀請該部門主管藉亞洲行程順道拜訪台灣；2.洽詢非銀本年12月農業論壇會議細節，以決定我方可能之參與型式。

⁵ 本次年會期間本會洽談之非銀團隊名單詳附件三。

附件一：任務行程

Date	Time	Program
5/25	08:45-10:00	Registration of Participants
	10:30-13:15	Economic Growth in Africa: Leaving No One Behind
	14:00-16:00	Africa without Borders: What will it take
	17:00-18:30	The Future of Financing for Development in Africa
5/26	9:30-10:30	50 th Anniversary Forum Presidential Forum 1: our Bank @50
	10:30-12:00	Formal Opening Ceremony of the 2015 Annual Meetings
	12:20-13:30	50 th Anniversary Forum Presidential Forum 2: A Single Market for Africa in our lifetime
	15:30-16:20	High Level Event 1: Climate Change: The Last Mile to Paris
	16:30-18:00	High Level Event 2: Financing Africa's Transformation: Billions to Trillions
5/27	08:00-10:00	Trade Finance in Africa-What Next?
	10:00-12:30	Agribusiness for Youth Employment
	12:30-14:30	Financing Presentation
	15:00-06:00	Road to Sustainable Industrialization: What is takes?
	16:00-17:50	Development Effectiveness Presentation by the Bank
5/28	10:00-11:40	Financing Infrastructure-Raising the Bar
	10:30-12:00	Development Evaluation ->Development Effectiveness
	14:00-15:40	Sovereign Debt in Africa: Options, Obstacles and Opportunities
		Water, Sanitation and Hygiene for a Healthier Africa
	15:40-17:40	Korean Miracle in Africa?
		Investment Climate: The Journey So Far
5/29	08:30-10:00	Tech it! Leapfrogging the Digital Gender Gap
	10:10-10:40	Meeting with Research, Networking and Partnerships

		Division, Development Research Department, AfDB
	12:40-12:55	Meeting with the Office of the Vice-President for Agriculture, Water, Human Development, Government and Natural Resource, AfDB

附件二：Organizational and Management Structure

Vice Presidency	Department/ Division
First Vice Presidency/COO	<ul style="list-style-type: none"> - Result & Quality Assurance - Operations Committee Secretariat - Strategy & Operational Policies - Business Development Office - Staff Appeals Committee - Programming & Budget
Chief Economist	<ul style="list-style-type: none"> - Development Research - Statistics - African Development Institute
Operations I: Country & Regional Program & Policy	<ul style="list-style-type: none"> - Procurement & Fiduciary Services - Nigeria Country Office - Transition Support - West Africa Region - Eastern Africa Region - Central Africa Region - North Africa Region - Southern Africa Region
Operations II: Sector Operations	<ul style="list-style-type: none"> - Agriculture, & Agro-industry - Water and Sanitation - Human Development - Government & Financial Management
Operation III: Infrastructure, Private Sector & Regional Integration	<ul style="list-style-type: none"> - Energy, Environment & Climate Change - Transport and ICT - Private Sector - Financial Sector - NEPAD, Region Integration & Trade
Finance	<ul style="list-style-type: none"> - Financial Management - Treasury Department - Resource Mobilization & External Finance - Financial Control
Corporate Services	<ul style="list-style-type: none"> - Human Resources Management - General Services

	- Corporate IT Services
Secretary General	- Board Affairs - Protocol and Conference - Language Services

附件三：List of AfDB staff met during the Annual Meeting

Name	Position	Department	E-mail
Mr. Steve Kayizzi-Mugerwa	Vice President	Chief Economist Office	
Mr. Abebe Shimeles	Manager	Research, Networking & Partnerships Division, Development Research Department	a.shimeles@afdb.org
Mr. SIMPASA Anthony Musonda	Principal Research Economist	Development Research Department	a.simpasa@afdb.org
MS. Yameogo Nadege Desiree,	Senior Research Economist	Development Research Department	n.yameogo@afdb.org
Mr. Aly Abou-Sabaa	Vice President	Sector Operations	
Mr. Sering B. O. JALLOW	Senior Adviser	Office of the Vice-President	s.jallow@afdb.org
Mr. Désiré Vencatachellum	Director	Resource Mobilization & External Finance	vencatachellum@afdb.org